

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band: 11 (1921)
Heft: 46

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**SPEZIALGESCHÄFT FÜR
SEIDENE LAMPENSCHIRME**

Faller-Jost (Nachfolger E. Maurer)

KRAMGASSE 84
Eingang Zwiebelgässchen Nr. 1

275

Münster in Bern

Sonntag, 20. November, nachm. 4 1/2 Uhr

Orchester-Konzert

der **Berner Liedertafel**
unter gefälliger Mitwirkung von
Mitgliedern des **Liederkrans Frohsinn**.

Konzertmässige Hauptprobe: Samstag, 19. Nov., abends 8 Uhr

Leitung: Fritz Brun. Solistin: Frieda Dierold aus Basel (Alt).
Verstärktes Stadtorchester.

Platzpreise (inkl. Billettsteuer): Hauptprobe: Fr. 5.50,
4.—, 3.—, 2.—. Konzert: Fr. 7.—, 5.50, 4.—, 3.—.
Program mit Textheft 30 Rp.

Billetvorverkauf in der Musikalienhandlung Müller
Gyr's Söhne, Spitalgasse 20, von 8—12 und 2—7 Uhr.
Tageskasse 1 Stunde vor Konzert-Beginn. 376

Töchter-Pensionat Schwaar-Vouga Estavayer-Neuenburgersee.

377

Gründliche Erlernung der franz. Sprache, Englisch, Italienisch, Handels-
fächer, Musik, Hand- und Kunstarbeiten. Diplom. Lehrer. Evangel.
Familie. Grosser schattiger Garten. Seebäder. Sehr gesunde Lage.
Mässige Preise. Beste Empfehlungen von Eltern. Näh. d. Prospekt.

Die Gewerbekasse in Bern

Bahnhofplatz 7

hält sich bestens empfohlen für
Bankgeschäfte, insbesondere für
Kredite, Darlehen, Wechsel, Spar-
einlagen, Kassaheine, Geldein-
lagen in Konto-Korrent, Börsen-
aufträge, Vermietung von
Tresors u. s. w.

342

Postfach III/255 — Telefon 28.26 und 28.64



Schachspiele

359

in grosser Auswahl

Fr. Schumacher, Drechsler, Kesslergasse 16

„Ziegelhüsi“ Deißwil

(Worbentalbahn)

304

Schöne Lokalitäten für Gesellschaftsanlässe. Diner. Forellen.
Geräuchertes. E. SCHILD.

*Knaben-Tricots
Knaben-Kleidchen
Mädchen-Kleidchen
Mädchen-Mäntel*

374

Zwygart & Co.
BERN Kramgasse 55



Confiserie - Patisserie

J. Hächler, Bern

Neuengasse 13 Telefon 650

Feinste Berner Lebkuchen
Vorzügl. Konditoreiwaren

270

Praktische Haushaltungs- und Handelsschule La Semeuse, Prilly-Lausanne

Gründl. und prakt. Ausbildung in allen Haushaltungs- und Han-
delsfächern. Sprachen. Prospekte u. Referenzen zur Verfügung

Für Rheumatiker und Nervenleidende. *

Kann seit langen Jahren zum ersten Male wieder gut gehen.
Herr Heinrich, M., schreibt: « Da ich schon seit meh-
reren Jahren fürchterliche Schmerzen in meinem Knie hatte und
alle ärztliche Hilfe, die ich bis jetzt gebrauchte, vergebens war,
wandte ich mich noch in meiner Verzweiflung an **Togal-Tab-**
letten. Nach dem Gebrauch von ca. 3 Tagen waren die Schmerzen
vollständig weg und seit 4 Wochen empfinde ich nicht die gering-
sten Schmerzen und kann jetzt wieder laufen, während ich
früher nicht mehr wusste, wie ich vom Platze kommen sollte. »
Aehnliche Erfahrungen und noch überraschendere Erfolge er-
zielten viele andere, welche **Togal** nicht nur bei Rheumatismus,
sondern auch bei allen Arten von Nerven- und Kopfschmerzen,
Hexenschuss, Ischias, Schmerzen in den Gelenken und Gliedern
und Gicht und Neuralgie gebrauchten. **Togal** löst die Harnsäure,
das verheerende Selbstgift, wodurch ebenso rasche wie anhalt-
ende Erfolge erzielt werden. Alle Apotheken führen **Togal-**
Tabletten. Preis per Packung Fr. 2.— und Fr. 5.—. 124
Chem. pharmaz. Laboratorium Uster (Zürich).

Spezialgeschäft für

327

Corsets

O. HUGENTOBLER
BERN Spitalgasse 36 b
(v. Werdt-Passage)

Sind Sie Sammler

von Schweizer Ansichten, Trachten, Exlibris, Kunstblättern
etc., so wenden Sie sich an **Hans Rohr, Antiquar, Zürich 7**,
Hegibachstrasse 105, der gerne bereit ist, durch seine weit-
gehenden Verbindungen Ihnen bei der Komplettierung Ihrer
Sammlung behilflich zu sein. 272

Juwelen, Gold- und Silberwaren

Reparaturen und Neuarbeiten

355

Emil Schelhaas, Nachf. von Fr. Röthlisberger
Spitalgasse 36 Telefon Bollwerk 2718

Spitzen - Broderien - Mousseline
Taschentücher - Tüll - Brautschleier

E. H. Gassmann

= 1 Christoffelgasse 1 =

St. Galler Tüllvorhänge - Madrasvorhänge
Brise-bises - Bettdecken - Störren

311

Schweizer. Reinigungs-Industrie Dähler

Telephon 29 39 Bollwerk **Mauerrain 8 und 8a, Bern, Stadtbach** Telephon 29 39 Bollwerk

Besteinger. Unternehmen für fachmännische **Reinigung und Desinfektion**

294

Wolldecken 29⁵⁰

Leintücher 11.— Taillen 4.80
Bazin 3.85 Hemden 4.90
Frottirtücher 1.90 Hosen 5.65

offeriert

141

— LINGERIE —
TSCHAGGENY
7 Amthausgasse 7

Jedes Los sofort

100 à 1,000,000 = 100,000,000
40 à 500,000 = 20,000,000
20 à 200,000 = 4,000,000
100 à 100,000 = 10,000,000
200 à 50,000 = 10,000,000
200 à 25,000 = 5,000,000
500 à 10,000 = 5,000,000
4040 à 1,000 = 4,040,000
etc. und ca. 90,000 kleinere Treffer.

Ziehungslisten etc. gratis.

Letzte Gelegenheit vor Inkrafttreten des neuen Losgesetzes noch an diesem chancenreichsten Verlosungszyklus teilzunehmen.

Unerreicht und konkurrenzlos!

ein grösseres oder kleineres Treffnis zur sofortigen Auszahlung in bar nach der nächsten Ziehung staatl. konzess. Prämiertitel. Im ganzen kommen über 250 Millionen zur sichern Auslosung in Prämien von ca. 222

Nächste Ziehung 1. Dezember.
Sofort, also kein Verschieben und kein jahre- und jahrzehntelanges Warten, müssen diese enormen Beträge der grössten **Prämien-Verlosungen der Welt** innerhalb nächster Monate zur Verteilung gelangen. Neues gesch. in 6 Klassen eingeteiltes System. Preis für 10 Nummern Fr. 3.25, für 20 Nrn. Fr. 6.25. Versand solange Vorrat gegen Einsendung oder Nachnahme einzig durch die seit 1903 amtlich eingetragene

Genossenschaft **DER ANKER**
Neuengasse 21, Bern.

Eine Belohnung von 1000 Franken für den Nachweis, dass seitens eines Staates oder der Privatskonkurrenz dertat durchgeführt, niemals etwas vorteilhafteres oder billigeres geboten wurde.

222

F. Homberg

Graveur-Medailleur 313

72 Kramgasse **BERN** Kramgasse 72

Metall- und Kautschukstempel
und alle Gravierarbeiten

Fuss-Aerzte

Manucure
Pédicure

Massagen Diplom. Spezialisten
Alfr. Rudolf u. Frau
Bundesgasse 18 Teleph. 1799
vis-à-vis Grd. Hotel Bernerhof.



Lästige
Hühner-
augen,
harte
Haut,
dicke

Nägel, Warzen etc. 218
entfernen wir sorgfältig und
schmerzlos.

Der

Lehm als Heilmittel
für akute und
chronische Krankheiten

Vielerprobtes und bestbewährtes
Natur-Heilmittel, das in keiner
Haushaltung fehlen sollte.

Preis p. Kilopaket 70 Cts. Versand
nach auswärts. Zu beziehen bei
Frau Ww. Walter-Hostettler
Kesslergasse 2, Bern 156

Beinleiden

Leiden Sie schon lange an
offenen Beinen, Krampf-
adern, Beingeschwüren,
schmerzhaften und entzün-
deten Wunden etc. dann
machen Sie einen letzten
Versuch mit 164

„Siwalin“

Wirkung überraschend.
Ueber tausend Zeugnisse.
1 Schachtel Fr. 2.50. Um-
gehender Postversand.
Dr. F. Sidler, Willisau.

Pianos

Burger & Jacobi
Rordorf & Cie.
Rüni & Co.

Diese führenden Schweizer-
marken werden auch in
Miete und gegen bequeme
Raten geliefert. 71

Alleinvertreter:
F. Pappé Söhne
54 Kramgasse 54
BERN

Wäschespitzen u. Entredeux

naturelle Stickerei, liefert an Pri-
vate in feiner Ausführung 30—
40 % billiger als im Laden er-
hältlich, weil sonst arbeitslos.
Muster franko. **E. Schmid, Bro-
deries, Rickenbach bei Wil**
(St. Gallen). 353



Nestle's Kindermehl

ist die beste Nahrung für Säug-
linge vom zartesten Alter an und
erleichtert das Entwöhnen.

Bestbewährt gegen Darmleiden
dank feiner sorgfältigen Herstellung

Verlangen Sie
Muster und Broschüre
über Kinderpflege,
gratis und franko bei

Nestle's Kindermehlfabrik, Vevey

97



Die Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 47

Bern, den 26. November 1921.

11. Jahrgang

Druck und Verlag: Buchdruckerei Jules Werder, Neuengasse 9, Bern. Telephon 672.
Abonnementspreis: Für 3 Monate Fr. 2.50, 6 Monate Fr. 5.—, 12 Monate Fr. 10.—.
Ausland: halbjährlich Fr. 7.60, jährlich Fr. 15.20 (inkl. Porto).
Abonnementsbeträge können kostenfrei auf Postbank-Konto III. 1145 einbezahlt werden.

Insertionspreis: Für die viergespaltene Nonpareillezeile 25 Cts. (Ausland 30 Cts.)
Reklamen 75 Cts. die Zeile.

Annoncen-Regie: Orell Büssli-Annoncen Bern, Bahnhofplatz 1. Filialen: Zürich, Aarau, Basel, Chur, Luzern, St. Gallen, Solothurn, Gené, Lausanne, Neuchâtel etc.

Redaktion: Dr. Hans Bräher, Spitalackerstrasse 28 (Telephon: Spitalacker 2610) und Jules Werder, Neuengasse 9 (Telephon: Bollwerk 672) in Bern.

Aus dem Inhalt: Ferd. Avenarius: Winterabend (Gedicht). — Emil Weber: Heimkehrende Bauern (Illustr.). — H. B.: Sanetsch oder Stockensee (3 Illustr.). — K. Gfeller: En alti verschnüpfli Tante. — H. Zulliger: Der Tabak und das Rauchen. — A. F.: Stinnes in London. — Berner Wochenchronik: Nekrologe mit Bildnissen: Heinrich Liaudet, gew. Buchhalter in Thun; Dr. med. Joachim de Giacomi in Bern.



Ein Bild blühender Gesundheit

bieten Familien die regelmässig mit

KENTAUR- HAFERFLOCKEN
WEIZENFLOCKEN
WEISSE HAFERGRÜTZE

als Porridge zum Frühstück oder Suppen ernährt werden.

NUR IN ORIGINALPACKUNG.

UEBERALL ERHÄLTlich.

Ein Schweizerfabrikat!

SPEISEFETT

ASTRA

ERSETZT DIE BUTTER

Ein Versuch wird Sie überzeugen!

Vollkommen rein.
Absolut geruchlos.

100 % Fettgehalt.
Unbegrenzte Haltbarkeit.

Möbel-Fabrik Worb
E. Schwaller



Bestbekanntes Etablissement
Lieferung nur an Private

Vertrauensmarke



Kleine Kinder wissen was gut ist und verlangen von ihrer Mutter jeden Tag den echten Tobler-Cacao — in Paketen mit der Bleiplombe — zu trinken, der ihnen so gut mundet und wohl bekommt.

Preis per Paket:

100 g	40 Cts.	400 g	Fr. 1.60
200 g	80 Cts.	1 kg	Fr. 4.—

369



Für alle Wohnräume
und zu jeder Einrichtung passende

TEPPICHE

Linoleum-Beläge, Vorhänge, Stoffe
liefern wir in unerreichter Dessin-Auswahl zu billigsten Gross-Umsatz-Preisen!

Teppichhaus FORSTER & Co.
Effingerstr. 1, Ecke Monbijoustr.
Telephon 240 — „Bund“-Haus
BERN

Prächtiges Weihnachts-Geschenk für Frauen und Töchter



sowie eine Fülle von Belehrungen & Anregungen finden Sie im

HEINRICHSDER KOCHBUCH

Ein Ratgeber für das Hauswesen von **Louise Büchi**, ehem. Kochschulleiterin im Heinrichsbad 17. Auflage. Reich illustriert. In Leinen gebunden: Fr. 15.—
Prospekt gratis.
In allen Buchhandlungen und im Verlag
ART. INSTITUT ORELL FÜSSLI ZÜRICH

Weihnachts-Katalog auf Wunsch kostenlos. 415



Confiserie - Patisserie

J. Hächler, Bern

Neuengasse 13 Telephon 650

Feinste Berner Lebkuchen
Vorzügl. Konditoreiwaren

270

Die Gewerbekasse in Bern

Bahnhofplatz 7

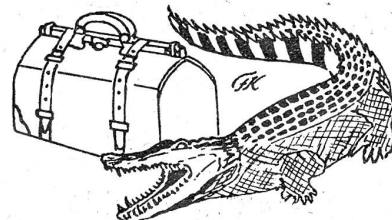
hält sich bestens empfohlen für Bankgeschäfte, insbesondere für Kredite, Darlehen, Wechsel, Spareinlagen, Kassascheine, Geldeinlagen in Konto-Korrent, Börsenaufträge, Vermietung von Treasors u. s. w.

342

Postfach III/255 — Telephon 28. 26 und 28. 64

Praktische
Festgeschenke

in reichhaltiger Auswahl empfiehlt höf.



K. v. HOVEN

Kramgasse 45

Kesslergasse 8

Spezialgeschäft für

Reiseartikel und Lederwaren

Eigene Fabrikation

Vorteilhafte Preise

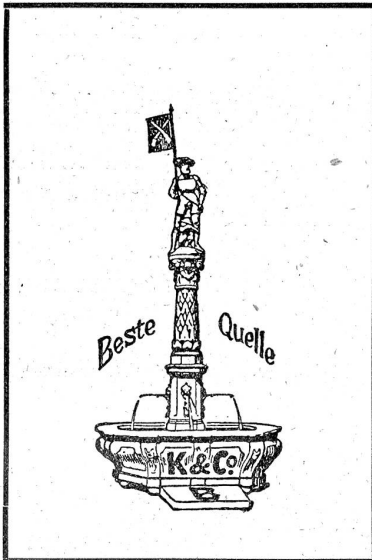
Reparaturen
384

„Ziegelhüsi“ Deißwil
(Worbentalbahn)

304

Schöne Lokalitäten für Gesellschaftsanlässe. Diner. Forellen.
Geräuchertes. E. SCHILD.

Weihnachts-Geschenke



Willkommene Festgeschenke

Wir empfehlen unsere Spezial-Abteilungen, bekannt für geschmackvolle Qualitätsware zu billigen Preisen. Verlangen Sie unsern illustr. Katalog.

Schreibwaren
Schulmaterial

Papeterien
Füllfedern

Zeichenartikel
Bureaumöbel

Lederwaren / Reiseartikel
Berg- und Wandersport

Parfumerie / Toiletteartikel
Rasierapparate

Musikapparate
Musikplatten

Tafel-Services
Haushaltungsartikel

Kunstgewerbe
Spiele / Bücher

Vereinigte Spezialgeschäfte. Markt. 39-43. Amthausg. 24-26

KAISER & CO, BERN

Elektrische

Oefen
Köcher
Bügeleisen
Wärmeteppiche
Sämtliche
Beleuchtungskörper



Ed. Meyer-v. Bergen
Elektr. Unternehmungen

Thunstrasse No. 17
Tel. Bollwerk 23 31

Ein Geschenk
das viel Freude bereitet ist

ein schöner **Pelz**

! Große Auswahl, billige Preise !

Birchler-Sauter = Bern

Spezialgeschäft → Kürschnerei
Kramgasse 30 — Telephon Bollwerk 307



Künstler- und Studienfarben
in Öl, Tempera und Aquarell

Pinsel aller Art. Malleinwand, Keilrahmen, Feld- u. Atelierstaffeleien, Paletten, Malkasten, leer und gefüllt empfehlen

Rupf & Schneider
FARBWAREN
BERN, Waisenhausplatz 28

Unterkleider - Strümpfe
Sportjacken - Bébéartikel
Gestrickte Gilets - Cravatten

Willkommene Festgeschenke
Reiche Auswahl, niedrige Preise

Marie Christen - Schauplatzg. 37

Tee-Spezialgeschäft

Ceylon- und China-Tee
Neujahrs-Chocolade
Chocolade-Baumschmuck
Fantasie-Schachteln
Bären, Caramel, Fondants
Biscuits, alles in frischer Ware

Anna Herren - Kornhausplatz 3

Angora-Schaffelle

als Vorlagen für Betten, Klaviere, Diwane, Schreib- und Nähtische, Pulte, etc. etc.

FARBEN: gold, silbergrau, olive, rot, schwarz, kupfer, braun, beige, weiss, crème.

Grösse ca. 85/45 cm	Fr. 9.30	17.10
Grösse ca. 90/45 cm	Fr. 12.35	22.50
Grösse ca. 100/50 cm	Fr. 18.40	—
Grösse ca. 100/55 cm	Fr. 23.30	43.45
Grösse ca. 115/65 cm	Fr. 32.65	57.40
Grösse ca. 142/75 cm	Fr. 76.40	—

Bertschinger, Burkhard & Co.
ZEUGHAUSGASSE 20 BERN ZEUGHAUSGASSE 20

Das praktische Geschenk

wird heute speziell Anklang finden

Damen-Wäsche
Garnituren
Taschentücher
Handschuhe
Schürzen
Boas

Cache-nez
Châles
Figaros
gestr. Jacken
Jumpers
Marabou
Strumpfwaren

Herren-Wäsche
Kragen
Manschetten
Cravatten
Hosenträger
Foulards

Zwygart & Co. Bern
Kramgasse 55

Swan- Selbstfüller

Fr. 22.50	25.—
32.50	37.50
42.50	47.50

Papeterie
Müller-Bolliger & Co
Kramg. 43 — Kesslerg. 6
Bern

Schönstes literarisches Festgeschenk.

Soeben erschienen
10. Jahrgang, 1922

Mein Heimatland

Schweiz. Kunst- und Literaturchronik



Herausgeber, Drucker und Verleger
Dr. Gustav Brunau, Bern
1922

In allen Buchhandlungen und Papeterien erhältlich.

Herren-Artikel

Handschuhe
Cravatten

Damen-Neuheiten

Bébé-
Ausstattungen

C. Abys, Bern
Spitalgasse 38

Elegante Ridicules

schwarz u. farbig

Damenschürzen
schwarz

Selbstbinder
für Herren

Man verlange
Auswahlsendungen

Seidengeschäft
E. MAURER
vorm. Faller-Jost
Kramg. 84 I — Zwiebelg. 1

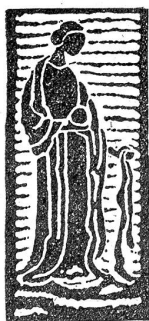
Echte Perser-

TEPPICHE

dürfen in keinem guten
Hause fehlen, sind der
beste Schutz gegen kalte
Füsse, sind nicht nur sehr
schön, sondern bleiben
kostbare Erbstücke.

Grosse Auswahl in Salon-,
Esszimmer-, Hallepteppichen
etc. zu unglaublich nied-
rigen Preisen im

Orientteppichsalon
Münzgraben 4 I. Etage
Filiale des Importhauses
Iynédjian, Lausanne.



Handarbeiten !

Denken Sie rechtzeitig an Ihre
Weihnachtsarbeiten und schrei-
ben Sie uns für Auswahlendung



H. Zulauf & Cie.
57 Marktgasse BERN Marktgasse 57

Nützliche Geschenkartikel

wie Malkasten
Staffeleien
Malbücher
Modellierspiele etc.

finden Sie äusserst preiswert im Spezialgeschäft
H. Böhme-Sterchi, Bern-Bürgerhaus